Львівський національний університет імені Івана Франка

(повне найменування вищого навчального закладу)

Філологічний факультет

Кафедра сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

“**ЗАТВЕРДЖУЮ**”

Декан філологічного

факультету

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

“\_\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІСТОРІЯ ПЕРСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

(3 курс)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(назва навчальної дисципліни)

галузь знань 03 Гуманітарні науки

(шифр і назва напряму підготовки)

спеціальність 035 Філологія

(шифр і назва спеціальності)

спеціалізація 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська

(назва спеціалізації)

факультет філологічний

(назва інституту, факультету, відділення)

Львів – 2020 рік

Робоча програма «Історія перської літератури» для студентів 3 курсу

(назва навчальної дисципліни)

за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська, ОП «Перська мова та література» „\_\_” серпня, 2020 року. – 9 с.

Розробники:(вказати авторів, їхні посади, наукові ступені та вчені звання)

Стельмах М.Ю., доцент кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

Робоча програма розглянута на засіданні кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича\_

Протокол від. “\_\_”\_\_\_серпня\_\_\_\_\_2020\_ року № \_1\_

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_доц. Забуранна О. В.)

(підпис) (прізвище та ініціали)

“\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ року

Затверджено Вченою радою філологічного факультету

Протокол від “\_\_”\_\_\_серпня\_\_2020 року № \_1\_

“\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ року Голова \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

(підпис) (прізвище та ініціали)

1. **Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни | |
| Денна форма навчання | |
| Кількість кредитів – 4 | Галузь знань  03 Гуманітарні науки | Нормативна | |
| Спеціальність  035 Філологія |
| Модулів – 2 | Спеціалізація 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська | **Рік підготовки:** | |
| Змістових модулів – 4 | 2-й | -й |
| **Семестр** | |
| Загальна кількість годин – 120 | 3-й | 4-й |
| **Лекції** | |
| Тижневих годин для денної форми навчання  аудиторних:  3-й сем. – 2; 4-й сем. – 3;  самостійної роботи  3-й сем. – 2; 4-й сем. – 1. | Освітньо-кваліфікаційний рівень:  бакалавр | 32 год. | 32 год. |
| **Практичні, семінарські** | |
| год. | 16 год. |
| **Самостійна робота** | |
| 28 год. | 12 год. |
| Вид контролю: | |
|  | іспит |

2. **Мета та завдання навчальної дисципліни**

Основна мета курсу – дати студентам систематичні знання про літературу Ірану від давнини до новітнього часу, ознайомити студентів з системою жанрів класичної і сучасної перської літератури, запропонувати аналіз визначних творів і явищ, виділити процеси, що визначали розвиток літературного процесу, виробити навичку самостійного аналізу літературних текстів. Загальною концепцією курсу є підхід до історії літератури як до складової частини історії культури, що обумовлює включення в лекційний матеріал розділів, що стосуються міфологічних і релігійних представлень періоду, що вивчається, політичної культури, мистецтва і архітектури.

На першому етапі студент отримав розгорнуте уявлення про древню і ранньосередньовічну літературу Ірану доісламського періоду. Другий етап, що передбачає вивчення середньовічної перської літератури, розрахований на студентів, що мають певну мовну підготовку і здатних знайомитися з пам'ятками літератури не лише в перекладах і переказі викладача, але і в оригіналі. Ті навички аналізу художніх текстів, які учні придбають в ході слухання курсу, будуть укріплені і розвинені в ході читання фрагментів творів, що вивчаються, на семінарському зайнятті. Студенти навчаться аналізувати твори перської літератури з урахуванням особливостей культурно-історичної ситуації і періоду, до якого відноситься створення твору.

Студент повинен **знати:**

**-** загальні відомості про перську літературу,

- основні етапи розвитку перської літератури;

- специфіку її жанрової системи, етапи її становлення.

- персоналії та написані ними твори

Студент повинен **вміти:**

- читати і перекладати зі словником художню літературу перською мовою.

**3. Програма навчальної дисципліни**

**Модуль І. (Семестр І)**

**Література домонгольського періоду**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Змістовий модуль І. Суфійська література домонгольського періоду* | | |
| 1. | Періодизація перської літератури. Загальна характеристика другого періоду. Основні жанри і стилі. | |
| 2 | Течії в ісламі як основа формування літератури особливого типу. Виникнення і розвиток суфізму; його ідеологія. Основи побудови алегоричної мови. Творчість перших суфійських поетів: поетична традиція і авторський досвід. Абдаллах Ансарі. Поети чотиривіршів. | |
| 3. | Насір Хосров. Біографія. Філософські погляди. Діарій Насіра Хосрова «Сафар-наме» та його ідейна спрямованість. | |
| 4. | Поетична спадщина Сана'і: синтез світської і релігійної традиції. | |
| 5. | Фарід ед-Дін Аттар та його «Бесіда птахів» | |
| *Змістовий модуль ІІ.* *Літературні школи періоду Сельджуків* | | |
| 1. | | Розвиток панегіричної поезії за султана Санджара і в період занепаду Сельджукідів: Му'іззі – Анварі – Хакані. |
| 2. | | Азербайджанська літературна школа у перській літературі: основні представники, жанри. Творчість Нізамі і його послідовників. |
| 3. | | «Мала Газна» в Індії та Масуд- Саад Салман. Життя та творчість поета. Творчість Хасана Газнаві та Абу-л-Фараджа Руні. |
| 4. | | Ісфаганська школа. Поети Бухари і Хорезму. |
| 5. | | Проза Сельджукського періоду. Нізамі Арузі та його «Чотири бесіди». Концепція «дозованої правди». аз-Загірі ас-Самарканді та його «Сіндбад-наме». |

**Модуль ІІ (Семестр ІІ)**

**Перська література ХVІІІ – ХVІІ ст.**

|  |  |
| --- | --- |
| *Змістовий модуль І. Література епохи монгольської навали* | |
| 1. | Монгольська навала і її вплив на розвиток перської літератури. Загальна характеристика періоду. |
| 2. | Сааді і його творчість. Розвиток суфійських ідей в дидактиці Сааді (Етичний аспект). |
| 3. | Творчість сучасників Сааді. Придворна поезія. Перська література Північної Індії. |
| 4. | Джалаледдін Румі. Життя і творчість. Розквіт суфійської дидактичної поеми. |
| 5. | Газелі Гафіза. Гафіз – творець універсальної мови поезії |

|  |  |
| --- | --- |
| *Змістовий модуль ІІ. Література епохи Тімуридів.* | |
| 1. | Тімур і його епоха. Загальна характеристика культури і літератури при дворі Тімуридів. |
| 2. | Життя та творчість Убейда Закані, його трактати, створені арабською та перською мовами. |
| 3. | Життя та творчість Абдаррахмана Джамі. «Багаристан». Розквіт любовно-алегоричної поеми. |
| 4. | Індійський стиль. Література при дворі Сефевідів. «Індійське літо» перської літератури. Життя та творчість Абу-ль-Кадера Беділя. Абу-ль-Фазль Аллямі, його політична та літературна діяльність. |
| 5. | Художня проза. Насреддінівський цикл у перській літературі. Історіографія післямонгольської епохи. Рашид ед-Дін та його «Джавам ат-таваріх». |

1. **Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | |
| Денна форма | | | | |
| Усього | у тому числі | | | |
| л | п | інд. | с р с |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| **Модуль І (Семестр І). Література домонгольського періоду** | | | | | |
| **Змістовий модуль І. *Суфійська література домонгольського періоду*** | | | | | |
| **Тема 1.** Періодизація перської літератури. | **2** | **2** |  |  |  |
| **Тема 2.** Суфізм. | **6** | **4** |  |  | **2** |
| **Тема 3.** Насір Хосров. | **8** | **4** |  |  | **4** |
| **Тема 4.** Санаї. | **8** | **4** |  |  | **4** |
| **Тема 5.** Аттар | **6** | **2** |  |  | **4** |
| **Разом – змістовий модуль І** | **30** | **16** |  |  | **14** |
| **Змістовий модуль ІІ. *Літературні школи періоду Сельджуків*** | | | | | |
| **Тема 6.** Панегірична поезія. | **4** | **2** |  |  | **2** |
| **Тема 7.** Азербайджанська школа | **8** | **4** |  |  | **4** |
| **Тема 8.** Поезія Індії. | **6** | **4** |  |  | **2** |
| **Тема 9.** Поети Ісфагану, Хорезму, Бухари | **4** | **2** |  |  | **2** |
| **Тема 10.** Розвиток прози | **8** | **4** |  |  | **4** |
| **Разом – змістовий модуль ІІ** | **30** | **16** |  |  | **14** |
| **Усього годин** | **60** | **32** |  |  | **28** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Модуль ІІ (Семестр ІІ). Перська література ХVІІІ – ХVІІ ст** | | | | | |
| **Змістовий модуль І. *Література епохи монгольської навали*** | | | | | |
| **Тема 1.** Монгольська навала. | **2** | **2** |  |  |  |
| **Тема 2.** Сааді. | **8** | **4** | **4** |  |  |
| **Тема 3.** Послідовники Сааді. | **2** | **2** |  |  |  |
| **Тема 4.** Румі. | **6** | **4** | **2** |  |  |
| **Тема 5.** Гафіз. | **6** | **4** | **2** |  |  |
| **Разом – змістовий модуль І** | **24** | **16** | **8** |  |  |
|  | | | | | |
| **Змістовий модуль ІІ. *Зародження класичної літератури*** |  |  |  |  |  |
| **Тема 6.** Епоха Тімуридів. | **2** | **2** |  |  |  |
| **Тема 7.** Убейд Закані | **6** | **4** | **2** |  |  |
| **Тема 8.** Джамі. | **6** | **4** | **2** |  |  |
| **Тема 9.** Поезія Індії | **6** | **4** | **2** |  |  |
| **Тема 10.** Розвиток прози | **16** | **2** | **2** |  | **12** |
| **Разом – змістовий модуль ІІ** | **30** | **16** | **8** |  | **12** |
| **Усього годин** | **60** | **32** | **16** |  | **12** |
| **Усього годин** | **120** | **64** | **16** |  | **40** |

**5. Теми практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Назва теми** | **Кількість годин** |
| **1.** | Творчість Сааді | **4** |
| **2.** | Творчість Румі. | **2** |
| **3.** | Творчість Гафіза | **2** |
| **4** | Творчість Убейда Закані. | **2** |
| **5** | Творчість Джамі | **2** |
| **6** | Індійська література. | **2** |
| **7** | Розвиток прози | **2** |
|  | Разом | **16** |

**6. Самостійна робота**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість годин |
| 1. | Читання творів суфійської перської літератури. | 14 |
| 2. | Читання творів перської літератури 12 ст. | 14 |
| 3. | Аналіз прозових текстів. | 12 |
|  | Разом | 40 |

**7. Методи навчання:**

пояснювально-ілюстративний метод (лекція, пояснення, бесіда), демонстрування з використанням технічних засобів, методи стимулювання і мотивації навчання, частково-пошуковий метод, дослідницький метод, практичне заняття, дискусія.

**8. Методи контролю**

1. Усне опитування (поточне опитування, реферат, презентація).

2. Письмове опитування (самостійна робота, підсумковий тест).

**9. Розподіл балів, які отримують студенти**

**Контроль успішності** полягає у нарахуванні балів протягом семестру.

До структури курсу входять такі складові:

• Аудиторна робота студента

• Позааудиторна самостійна робота студента

• Підсумкова контрольна робота.

Рейтинг кожного модуля складається з суми середніх оцінок за кожну складову. Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента здійснюється в національній 4-бальній системі („5", „4", „З", „2"). В кінці вивчення навчального матеріалу модуля (після проведення модульної контрольної роботи) виставляється середня оцінка за аудиторну роботу студента, позааудиторну самостійну роботу студента та модульну контрольну роботу. Ці оцінки трансформуються в рейтинговий бал.

Загальні критерії оцінювання успішності студентів, які отримали за 4-бальною шкалою оцінки «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно» наступні:

- «відмінно» ставиться за повні та міцні знання матеріалу в заданому обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за знання основної та додаткової літератури; за вияв креативності у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь;

-«добре» ставиться за вияв студентом повних, систематичних знань із дисципліни, успішне виконання практичних завдань, засвоєння основної та додаткової літератури, здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. Але у відповіді студента наявні незначні помилки.

- «задовільно» ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, поверхову обізнаність з основною і додатковою літературою, передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але студент спроможний усунути їх із допомогою викладача.

- «незадовільно» виставляється студентові, відповідь якого під час відтворення основного програмового матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення.

Бали за змістовий модуль 3 і 4 враховуються у наступному семестрі.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Поточне опитування, самостійна робота, поточний модульний контроль | | | Сума |
| Змістовий модуль 1 | Змістовий модуль 2 | Змістовий модуль 3,4 | 100 |
| 50 | 50 | - |

**Шкала оцінювання: національна та ЄКТС**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Оцінка  ЄКТС | Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка за національною шкалою | |
| для екзамену, курсового проекту (роботи), практики | для заліку |
| А | 90 – 100 | відмінно | зараховано |
| В | 81-89 | добре |
| С | 71-80 |
| D | 61-70 | задовільно |
| E | 51-60 |
| FX | 21-50 | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |
| F | 0-20 | незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |

**10. Методичне забезпечення**

Ноутбук, проектор,ілюстративні матеріали

**11. Рекомендована література**

1. Акимушкин О.Ф. Средневековый Иран: культура, история, филология. - СПб., 2004.

2. Ардашникова А.Н. История литературы Ирана в послемонгольское время (XIII-XVII вв.) / Ардашникова А. Н., Рейснер М.A. - М. : ИСАА, 1996.

3. Бертельс Е.Э. Избр. труды. История персидско-таджикской литературы. – М., 1960.

4. Бертельс Е.Э. Избр. труды. Суфизм и суфийская литература. – М., 1965.

5. Брагинский И. С. Литература XI—XII вв.: [Литература Ирана и Средней Азии] // История всемирной литературы: В 8 томах / АН СССР; Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. – М.: Наука, 1983–1994. – На титл. л. изд.: История всемирной литературы: в 9 т. Т. 2. – 1984. — С. 263—277.

http://feb-web.ru/feb/ivl/vl2/vl2-2632.htm

6.Ворожейкина З. Н. Исфаханская школа поэтов и литературная жизнь Ирана в предмонгольское время XII -начало XIII в.

М.,1984.- 270 с.

7.Ворожейкина З.Н. Литературная служба при средневековых иранских дворах. Очерки истории культуры

средневекового Ирана. – М., 1984.

8.Жирков Л. Персидская литература / Л. Жирков. – Режим доступа : http://feb-web.ru/feb/litenc/encyclop/le8/le8-5482.htm

9. Занд М. И. Шесть веков славы. М., 1967.

10. История персидской и таджикской литературы. Под ред. Яна Рипки. Пер. с чеш. – М., 1970.

11.Кшановський О.Ч. Періоди, стилі та жанри перської літератури: читанка (http://eastphil.knlu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/02/%D0%A7%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%BA%D0%B0.-%D0%9F%D0%B5%D1%80%D1%96%D0%BE%D0%B4%D0%B8-%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BB%D1%96-%D0%B6%D0%B0%D0%BD%D1%80%D0%B8….pdf)

12.Маленька Т. Ф. Жанри, жанрові форми і стилі перської класичної поезії X–XV ст. / Т. Ф. Маленька // Літературознавчі студії. - 2013. - Вип. 39(2). - С. 136-142. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Lits\_2013\_39%282%29\_\_20

13.Рейснер М.Л. Персидская религиозно-мистическая поэзия XI–XV вв.: учебное пособие / М.Л. Рейснер. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2015. – 224 с.

14. Тамимдари Ахмад. История персидской литературы. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2007. – 240 с.

ﺯﻨﺪﮔﻴﻨﺎﻤﻪﺸﺎﻋﺮﺍﻥﺍﻴﺮﺍﻥ */* ﺘﺄﻠﻴﻑﻮﮔﺮﺪﺁﻮﺮﻯﻠﻴﻼﺻﻮﻔﻰ.--ﺘﻬﺮﺍﻦ: ﺟﺎﺟﺮﻤﻰ٬١٣۷٨.-- *۴*۴۱ﺺ 15.